



HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

LICITACIÓN PÚBLICA Nº 05/2015 DENOMINADA "MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y
CORRECTIVO DE EQUIPOS PARA EL AÑO 2015"
RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN Nº 05/2015

CONTRATO NUMERO 36/2015

JOAQUIN MOLINA CORNEJO, de _____ años de edad, Médico Cirujano, del
domicilio de _____ Departamento de _____ portador de mi Documento Único
de Identidad número:

y Tarjeta de Identificación Tributaria número:

_____ actuando en nombre y representación del Hospital Nacional
"Nuestra Señora de Fátima" Cojutepeque, con Número de Identificación Tributaria **cero
setecientos dos- cien mil seiscientos noventa y seis- ciento uno- tres.** en calidad de
Director del mismo, en virtud del artículo 7 del Reglamento General de Hospitales, el que
concede facultades al Titular para firmar en el carácter en que actúo, nombrado mediante
acuerdo número **CIENTO CINCUENTA Y CINCO**, de fecha **treinta de junio de dos mil
catorce**, expedida por la Dra. Elvia Violeta Menjivar Escalante, en la que consta que según
Decreto Legislativo número **OCHOCIENTOS SESENTA Y SEIS Y OCHOCIENTOS SESENTA Y
SIETE**, publicado en el Diario Oficial Número **DOSCIENTOS VEINTINUEVE**, tomo
CUATROCIENTOS CINCO de fecha ocho de diciembre de dos mil catorce, acordó nombrar en
propiedad por Ley de Salarios a partir del **primero de enero de dos mil quince**, al Doctor
Joaquín Molina Cornejo, como Director Médico Hospital Regional y Departamental, del Hospital
Nacional "Nuestra Señora de Fátima" Cojutepeque, quien en este instrumento me denominaré
"EL CONTRATANTE" por una parte; y por la otra comparece, el Ingeniero **JOSE ANDRES
SANTELIZ CARDOZA** y la Licenciada **JACQUELINE VERONICA THOMAS GARCIA DE
BURMESTER** de _____ y _____ años de edad, respectivamente, del
domicilio de el primero de _____ y la segunda del país de _____ con
Documento Único de Identidad número: el primero numero

_____ y la segunda con pasaporte de la República de _____ numero
_____ actuando en nombre y representación en
nuestra calidad de Apoderados Administrativos de la Sociedad **SIEMENS, SOCIEDAD
ANONIMA** del domicilio de Antigua Cuscatlán, La Libertad, con Tarjeta de Identificación
Tributaria número: **cero seiscientos catorce- cero diez mil cuatrocientos sesenta y siete- cero
cero uno- dos.** legitimando su personería con: A) Testimonio de Escritura Pública de
Constitución de dicha sociedad, otorgada en San Salvador, el primero de abril de mil
novecientos sesenta y siete, ante el notario Alfonso Moisés Beatriz, inscrita bajo el número



HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

ciento veintinueve de la página trescientos sesenta y tres a la trescientos setenta y cuatro del Libro Vigésimo Segundo de Comercio que lleva el Juzgado Tercero de lo Civil y de Comercio, de fecha quince de junio de mil novecientos sesenta y siete. En dicha escritura consta la finalidad, domicilio, denominación, naturaleza de la Sociedad, que su plazo es de noventa y nueve años, que la representación legal la tendrá el Presidente y Director Secretario, quienes podrán conferir poderes de toda clase y celebrar contratos de cualquier naturaleza, duraran en su cargo por periodos de un año pudiendo ser reelectos; y B) Testimonio de escritura pública de **Poder General Administrativo**, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las diez horas del día diecisiete de noviembre de dos mil catorce, ante el notario Ramón Antonio Morales Quintanilla, poder inscrito en el Registro de Comercio al número TREINTA Y SEIS, del libro UN MIL SEISCIENTOS SETENTA Y UNO, del Registro de otros Contratos Mercantiles, del folio trescientos ocho al folio trescientos diecinueve, de fecha diecinueve de noviembre de dos mil catorce, en dicho poder facultan a los comparecientes para celebrar actos como el presente; y quienes en este instrumento se denominaran **"El CONTRATISTA"**, y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Licitación Pública número 05/2015, **CONTRATO DE "MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE EQUIPOS PARA EL AÑO 2015"**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación:

- I. **OBJETO DEL CONTRATO:** El contratista se compromete a cumplir con el MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE EQUIPOS DE RAYOS "X" PARA EL AÑO 2015, según los renglones adjudicados a éste en la resolución de adjudicación N° 05/2015. Por lo anterior, EL CONTRATISTA será responsable que lo suministrado sea apegado a las condiciones y cláusulas que más adelante se detallarán. El detalle de los renglones es el siguiente:

Renglón	Oferente	Descripción completa con su especificaciones	U/M	Cantidad	Precio Unitario (\$)	Costo Total (\$)
8	2	Mantenimiento preventivo y correctivo de equipos de Rayos X con fluoroscopia 7- EQUIPOS DE RAYOS X MARCA SIEMENS: UN EQUIPO DE RAYOS X CON FLUOROSCOPIA MARCA SIEMENS, MODELO AXION LUMINUS TF, INCLUYE ESTACION DE TRABAJO. DOS EQUIPOS DE RAYOS X MOVIL, MARCA SIEMENS, MODELO POLYMOBIL PLUS	Rutina	2	\$4,919.47	\$ 9,838.94



HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

Renglón	Oferente	Descripción completa con su especificaciones	U/M	Cantidad	Precio Unitario (\$)	Costo Total (\$)
		<p>UN EQUIPO DE ULTRASONOGRAFIA MARCA SIEMENS, MODELO SONOLINE G20</p> <p>UN EQUIPO DE ULTRASONOGRAFIA MARCA SIEMENS, MODELO SONOLINE G60</p> <p>UN MAMOGRAFO MARCA SIEMENS, MODELO MAMOMAT 1000</p> <p>UNA PROCESADORA DE PELICULAS RADIOGRAFICAS MARCA SIEMENS, MODELO AGFA, EOS CLASICC.</p> <p>OFRECEN:</p> <p>a) Mantenimiento preventivo y correctivo para equipo de Rayos X con fluoroscopia marca Siemens modelo Axion Luminus TF incluye estación de Trabajo. Costo por rutina \$1,568.45</p> <p>b) Mantenimiento preventivo y correctivo de dos equipos de Rayos X movil marca Siemens modelo POLYMOBIL PLUS. Precio unitario \$ 339.00 por equipo, costo por rutina \$678.00</p> <p>c) Mantenimiento preventivo y correctivo par un equipo de Ultrasonografía marca Siemens Modelo SONOLINE G20. Costo por rutina \$282.50</p> <p>d) Mantenimiento preventivo y correctivo para equipo un equipo de Ultrasonografía marca Siemens modelo SONOLINE G60. Costo por rutina \$411.32</p> <p>e) Mantenimiento preventivo y correctivo para equipo de mamografía marca Siemens modelo Mammomat 1000. Costo por rutina \$865.02</p> <p>f) Mantenimiento preventivo y correctivo para equipo una procesadora de películas radiográficas Siemens, modelo AGFA EOS CLASSIC. Costo por rutina \$1,114.18</p>				
		<p style="text-align: center;">ESPECIFICACIONES PARA LA PRESTACION DEL SERVICIO</p> <p>1- El mantenimiento preventivo y correctivo deberá efectuarse dentro de las instalaciones del Hospital.</p> <p>2- La frecuencia con que se realiza cada una de las revisiones preventivas será de acuerdo a lo solicitado por el Hospital.</p> <p>3- Deberán indicar el tiempo necesario para realizar la rutina preventiva.</p>				



HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

Renglón	Oferente	Descripción completa con su especificaciones	U/M	Cantidad	Precio Unitario (\$)	Costo Total (\$)
		<p>4- Presentarán lista de equipos a utilizar para la medición y calibración de parámetros según lo requiera el mantenimiento por equipo.</p> <p>5- Presentarán bitácora completa por equipo.</p> <p>6- Si existen llamadas para acción correctiva, la respuesta de este llamado no deberá ser mayor de UN DIA HABIL.</p> <p>7- Por cada rutina de mantenimiento preventivo la empresa elaborará protocolo de mantenimiento completo perfectamente legible que contenga la descripción del trabajo realizado, nombre de los técnicos que participaron, tiempos y repuestos utilizados; deberá ser firmado por el responsable de la empresa y el Jefe del Departamento de Mantenimiento. Siempre y en cada una de las revisiones preventivas, acciones correctivas o revisiones de seguridad deberá estar presente un responsable del Departamento de Mantenimiento para validar lo realizado.</p> <p>8- El reporte anterior se remitirá en original al Jefe de Mantenimiento para que elabore el acta de recepción correspondiente. Para trámite de quedan en la Unidad Financiera deberán anexar a la factura de cobro el acta de recepción y una fotocopia del reporte de la rutina.</p> <p>9- La facturación debe ser a más tardar TRES DIAS HABILES después de realizada la rutina de mantenimiento preventivo.</p> <p>10- Si por algún motivo se tendrá que realizar retiro de alguna de las partes de los equipos, los trámites los hará la empresa a través del encargado de informática, quien solicitará la autorización a la Administración de este Hospital y al encargado de activo fijo. Las partes retiradas deberán ser reparadas y devueltas en un tiempo prudencial con el fin de que no afecte el normal funcionamiento de los equipos.</p> <p>11- Para trabajos de mantenimiento correctivo, la empresa deberá informar al Departamento de Mantenimiento si necesita un repuesto y si este no cuenta con el mismo, el Departamento de Mantenimiento deberá de enviar la solicitud de compra a la UACI para que inicie los trámites correspondientes de compra.</p> <p>12- La empresa se obliga a capacitar al personal técnico</p>				



HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

Renglón	Oferente	Descripción completa con su especificaciones	U/M	Cantidad	Precio Unitario (\$)	Costo Total (\$)
		<p>que el Hospital designe, para algunos aspectos básicos de operación y mantenimiento que sean considerados necesarios. Este adiestramiento se impartirá en las instalaciones del Hospital, en cualquier periodo dentro de la vigencia del contrato; mediante acuerdo previo entre la empresa y el Departamento de Mantenimiento.</p> <p>13- La persona encargada de parte del Hospital para la coordinación y supervisión directa del servicio será el Jefe de Mantenimiento.</p> <p>14- La empresa adjudicada dotará a sus técnicos de herramientas, equipos de protección personal y uniformes necesarios para realizar las actividades.</p>				
TOTAL.....						\$ 9,838.94

- ii. **DOCUMENTOS CONTRACTUALES:** Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: a) Bases de Licitación Pública N° 05/2015; b) La Oferta Técnica y Económica de “EL CONTRATISTA” y los documentos adjuntos presentados con la misma; c) La Resolución de Adjudicación; d) Garantías; e) Las Actas y Resoluciones que durante la ejecución del Contrato elabore y firme el Hospital o el Contratista con la anuencia del primero; y f) Otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el último en beneficio de los intereses que persigue la institución.
- iii. **FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a **FONDO GENERAL** para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El contratante se compromete a cancelar al Contratista la cantidad de **NUEVE MIL OCHOCIENTOS TREINTA Y OCHO DÓLARES CON NOVENTA Y CUATRO CENTAVOS DE DOLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$9,838.94)**, incluyendo el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. Los pagos los realizará la Unidad Financiera del Hospital, dentro de los **SESENTA DÍAS**, después de haber retirado el quedan correspondiente, y para tramitar el quedan deben presentar el acta de recepción original firmada por el

HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

contratista y el administrador del contrato, factura consumidor final (duplicado-cliente), consignando el descuento del uno por ciento (1%), en concepto de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, de conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario. La factura deben presentarla a nombre del Hospital Nacional "Nuestra Señora de Fátima" Cojutepeque, reflejando además la descripción del servicio, número de renglón, número de contrato, Licitación Pública No. 05/2015, Resolución de Adjudicación No. 05/2015, unidad de medida, cantidad, número de compromiso presupuestario, precio unitario, monto total en números y letras.

- IV. **PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es de **CINCO MESES SEIS DÍAS**, contados a partir de la firma del mismo o sea del **veintiséis de enero de dos mil quince, al treinta de junio de dos mil quince.**
- V. **FORMA DE ENTREGA Y RECEPCION DEL SERVICIO:** El contratista brindará el servicio de acuerdo a la programación del Hospital la cual será comunicada por el Jefe de Mantenimiento del Hospital. El contratista deberá elaborar factura después de cada rutina realizada, para lo cual presentará al Administrador del Contrato la factura para que elabore el acta de recepción y el mismo día deben pasar a la Unidad Financiera del Hospital con la factura y el acta de recepción para el trámite de quedan.
- VI. **GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista otorgará a favor del Hospital Nacional "Nuestra Señora de Fátima" Cojutepeque, la siguiente garantía: **Garantía de Cumplimiento de Contrato**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP, por el **DOCE** por ciento (12%) del valor contratado, equivalente a **UN MIL CIENTO OCHENTA DÓLARES CON SESENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$1,180.67)**, la cual tendrá vigencia de **NUEVE (9) MESES** contados a partir de la fecha de inicio del plazo del contrato, y debe ser entregada a más tardar en **CINCO (5) DIAS HABLES**, siguientes a la fecha de distribución del contrato y debe entregarse en la UACI del Hospital Nacional "Nuestra Señora de Fátima" Cojutepeque, **en original y tres fotocopias**. Si no se presentare la garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente

HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

contrato y se entenderá que el contratista ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete a la Institución contratante para reclamar los daños y perjuicios resultantes.

- VII. **ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo de **el Jefe del Departamento de Mantenimiento del Hospital**, teniendo como atribuciones las establecidas en los artículos ochenta y dos Bis, ciento ocho, ciento veintinueve de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP, y otras establecidas en el presente contrato según sea el caso, el plazo en el que los Administradores del Contrato podrán realizar reclamos será el mismo del plazo de ejecución del contrato.
- VIII. **ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción, conteniendo: Lugar, día y hora de la recepción; nombre del contratista; número del contrato; especificaciones del servicio recibido; cantidad; precio unitario; costo total en números y letras; nombre, cargo, firma y sello del contratista y del administrador del contrato; consignación de la conformidad de recibido el servicio; indicación de que se ha cumplido o no con el plazo contractual de entrega; y otra información que se estime pertinente. Cuando se comprueben defectos en el servicio, el contratista deberá cumplir a satisfacción del Hospital dentro de **un (1) día hábil** siguiente a la fecha de inspección; si el contratista no subsana los defectos comprobados se tendrá por incumplido el contrato, se le hará efectiva la garantía de cumplimiento de contrato y se dará por terminado el mismo sin responsabilidad para el Hospital.
- IX. **MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir El contratante la correspondiente resolución, modificativa, y el contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato según lo indique el contratante y formará parte integral de este contrato.
- X. **PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los

HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la correspondiente resolución de prórroga.

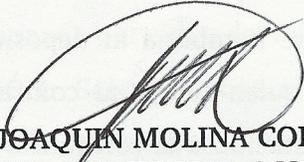
- XI. **PRORROGA DE PLAZOS DE ENTREGA:** Cuando al contratista se le presente circunstancias que no le permitiere cumplir con el plazo en que se dará el servicio, cuya(s) causas sean de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente justificadas y documentadas, el Hospital podrá extender el plazo. El contratista presentará por escrito su solicitud de prórroga dentro de las DOS (2) DIAS HÁBILES siguientes a la fecha en que ocurre la causa que justifique dicha petición, **la prórroga deben solicitarla al menos diez días hábiles antes de que inicie el plazo de entrega del servicio y deben acompañarla de la documentación de respaldo respectiva que compruebe que el atraso no es responsabilidad del contratista.** De no hacer tal notificación, en el plazo establecido, esta omisión será suficiente para que el Hospital declara improcedente la solicitud de prórroga del plazo contractual. Ninguna prórroga le será concedida al Contratista por demora o suspensión, ocasionada por culpa del mismo.
- XII. **CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Hospital Nacional “Nuestra Señora de Fátima” Cojutepeque, el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.
- XIII. **CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por El contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin.
- XIV. **SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición.

HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

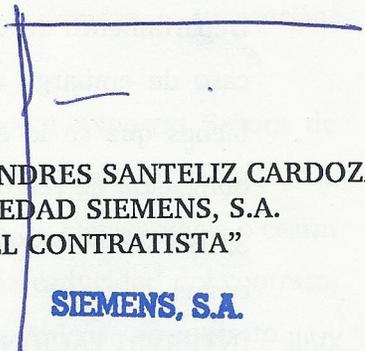
- XV. **OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse debido a las siguientes causales: i) Por caducidad declarada por este Hospital; ii) Por mutuo acuerdo; y iii) Por la revocación. Todo de conformidad con lo establecido en el Capítulo IV de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.
- XVI. **TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio ejecutado.
- XVII. **SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de Cojutepeque, Departamento de Cuscatlán, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a el contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren a el contratista, quien releva al contratante de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.
- XVIII. **INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** El Hospital Nacional “Nuestra Señora de Fátima”, Cojutepeque, se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses de Hospital Nacional “Nuestra Señora de Fátima”, Cojutepeque, con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Hospital Nacional “Nuestra Señora de Fátima”, Cojutepeque.
- XIX. **MARCO LEGAL:** El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato.

HOSPITAL NACIONAL "NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA" COJUTEPEQUE.

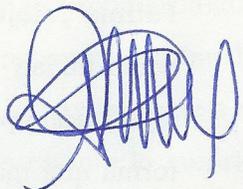
XX. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES. El contratante señala como lugar para recibir notificaciones en: Carretera Panamericana, Kilómetro treinta y tres, Barrio El Calvario, Cojutepeque, Cuscatlán, teléfono 2349-2100; y el contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: Calle Siemens, número cuarenta y tres, Parque Industrial Santa Elena, Antiguo Cuscatlán, La Libertad, teléfono 2248-7235. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de Cojutepeque, Departamento de Cuscatlán, a los veintiséis días del mes de enero del año dos mil quince.


DR. JOAQUÍN MOLINA CORNEJO
DIRECTOR DEL HOSPITAL NACIONAL
"NUESTRA SEÑORA DE FÁTIMA"
COJUTEPEQUE.
"EL DIRECTOR"




ING. JOSE ANDRES SANTELIZ CARDOZA
SOCIEDAD SIEMENS, S.A.
"EL CONTRATISTA"

SIEMENS, S.A.


LICDA. JACQUELINE VERONICA THOMAS
GARCIA DE BURMESTER
SOCIEDAD SIEMENS, S.A.
"EL CONTRATISTA"

SIEMENS, S.A.